

建築学的調査 Architectural Investigations

2010年度は5月と8月に建築学的調査をおこない、必要なデータをほぼとり終えることができました。基本的な作業はすべて手測りでおこなうという根気のいる作業でしたが、それは崩れかかった現状の建物の様子を正確に記録する必要があることに加え、各部のおさまり（部材の組み合わせ方）を詳細に観察する必要があったからです。

右頁の図は平面の実測図です。これを見ると、一見左右対称に見える南北の小塔が、かなり異なった仕様で建てられていることがわかるでしょう。このような正確な実測図を元にはじめて、詳細な建築学的検討が可能となるのです。

In this fiscal year we carried out architectural investigations in May and August, and almost all the work has been completed. The essential method of architectural survey is to measure every member of construction by tape measure by hand, which is laborious work. But it is necessary in order to make a precise documentation for the current status of the collapsing buildings, and to observe and examine how the stones were put together at each part in detail.

Horizontal plan of Western Prasat Top is shown on the next page. At first viewing the North and South Towers are erected bilaterally; however, you can see the difference of their designs in the horizontal plan. We can examine the structure of construction in detail, based upon precision measured drawings.



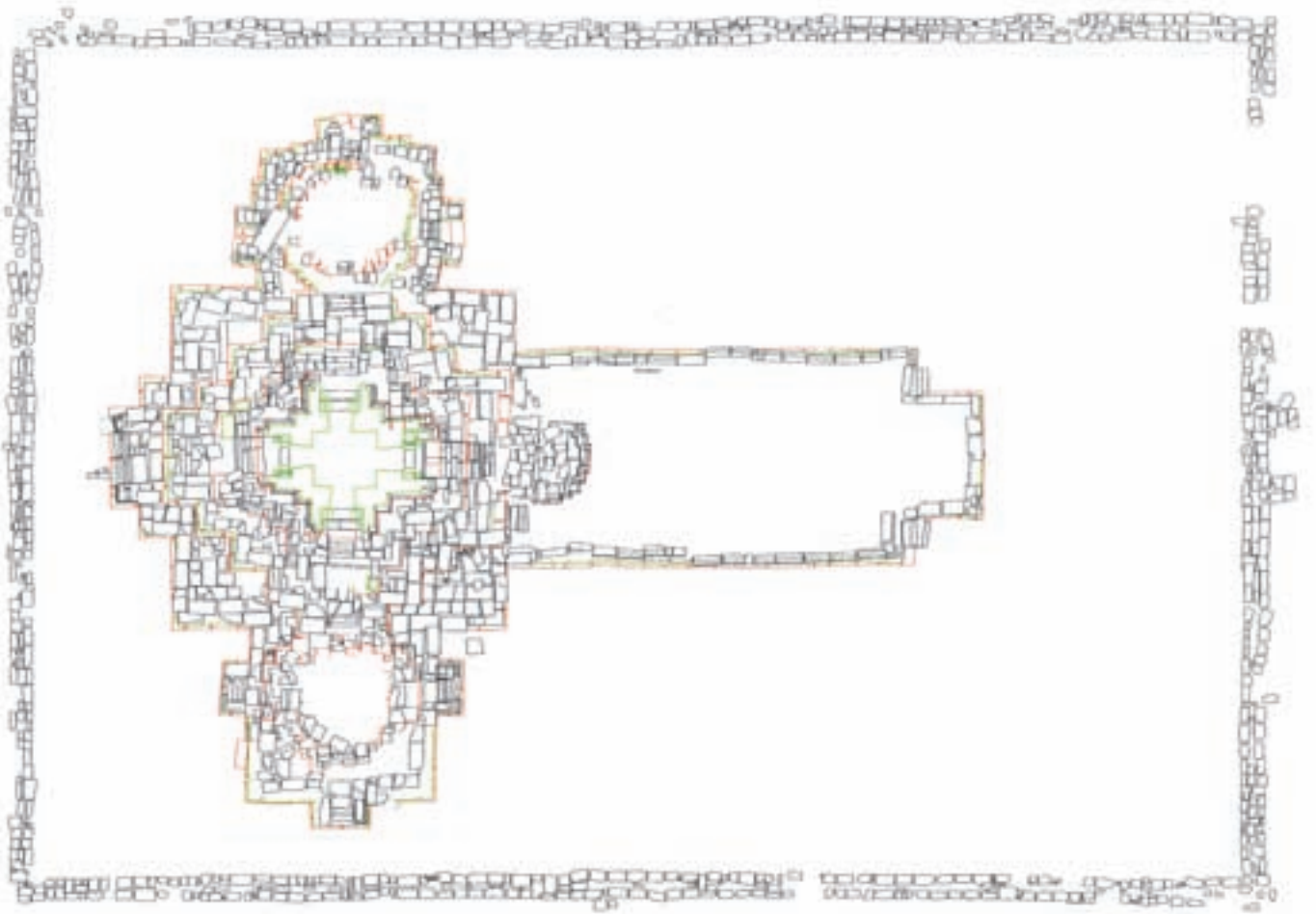
巻尺を用いて各部材を手測りする

Each member is measured by tape measure



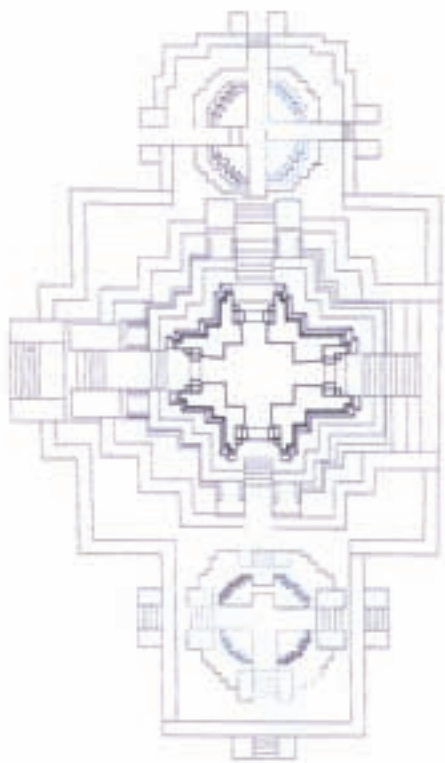
他の遺跡の類例を調査する

Survey at other sites for comparison



西トップ寺院全体の平面図

Horizontal plan of Western Prasat Top



中央祠堂・南北小塔の復元平面図

南北の小塔の仕様が平面形においてもかなり異なっていることに注目

Tentative horizontal plan of Central, North and South Towers

Take note that the designs of North and South Towers are quite different in their horizontal plans